



31/03/2021

02/2021

### جلسة غير عاديه

عقد مجلس شعب المحلي جلسه غير عاديه له رقم 2021/02 في تمام الساعه السادسه من مساء يوم الأربعاء الموافق 2021/03/31 في مكتب المجلس المحلي .

### الحضور:

- السيد محمود بقاعي - رئيس المجلس

### أعضاء المجلس الساده:

- (1) نهاد زعير
- (2) حليم هيب
- (3) عوض عبد الحليم
- (4) معتصم خطيب
- (5) محمد عوض شحادة
- (6) أحمد شحادة
- (7) السيد موسى حميد
- (8) السيد عمر أبو ضعوف

### تغيب عن الجلسة:

1. السيد عبد الرحمن

### شارك في الجلسة

1. السيد محمد إبراهيم - المستشار
2. السيد بلال فاعور - محاسب المجلس
3. مفيد غنطوس - المراقب الداخلي للمجلس

### على جدول الأعمال:

1. بحث الميزانيه العاديه المقترنه لسنة 2021 والمصادقه عليها .

لحصول النصاب القانوني باشر الساده أعضاء ورئيس المجلس ببحث ما جاء على جدول الأعمال.

افتتح الجلسة السيد محمود بقاعي - رئيس المجلس مرحباً بالحضور وقال :  
هذه الجلسة غير عادي رقمها 2021/02, على جدول الاعمال جاء في الدعوه الميزانيه العاديه المقترحه لسنة 2021 والمصادقه عليها.  
اطار الميزانيه 55,268,000 شيك .

لقد تم تحضير الميزانية لسنة 2021 وتم فحصها من قبل محاسب المجلس السيد بلال فاعور المحاسب المرافق السيد هادي فتفوت حسب التعليمات والأوضاع التي مرت بها سنة 2020 وأهمها انتشار مرض الكورونا في البلاد.

تم ارسال اقتراح الميزانيه للأعضاء قبل أسبوعين للاطلاع عليها وإعطاء اي الاقتراحات او الاستفسارات ومناقشة اي بند غير مفهوم.

بعد مناقشات حثيثة مع المحاسب المراقب السيد هادي فتفوت ومع محاسب المجلس المحلي السيد بلال فاعور تم ب الاتفاق انه بسبب تدني نسبة الجباية وعدم الوصول للنسبة المطلوبه في الجبايه بسبب جائحة الكورونا وقمنا بتنزيل مليون شيكل من بنود في الميزانيه والشيء واضح في اقتراح الميزانيه، ال 1 مليون شيكل موجود في ( موتنه ) اي مشروط اذا تم الوصول للحد الأدنى من الجبايه سيتم استعمال ال (1) مليون في الميزانيه لسنة 2021.

في اخر صفحه من اقتراح الميزانيه موجود كل الاشياء المشروطه لميزانية 2021.  
واستمر رئيس المجلس السيد محمود بقاعي في سرد رؤوس اقلام من الميزانيه المقترحة.  
اطار الميزانيه 55.268.000 مليون شاقل ، طبيعي تم وضع הוצאות (مصروفات) نفس المبلغ.  
حصة ال (חינוך) المعارف هي الأكبر في الميزانيه المقترحة للعام 2021، حوالي 50% من

המיזאניה - מبلغ	27,784,000	שاقل חינוך
רוחה	7,500,280	שاقل
הכנסה מותנת	1,000,022	שاقل
יעד ארנונה	5,000,300	שاقل

اطلب من محاسب المجلس السيد بلال فاعور تقديم شرح واف وواسع ومفصل حول بنود الميزانية والأحاجي على أسئلة الزملاء الأعضاء

السيد بلال فاعور - محاسب المجلس:

مرحباً بالأعضاء الكرام وقال : بالنسبة لميزانية 2021، مشكلة تفشي مرض الكورونا في البلاد  
قللت جميع الموازين والحسابات في كل ما يتعلق بالميزانية .

רישום המענקים במיוחד הכנסות עצמאיות יהיה שמרני ביותר, פחד מירידה רצית מהכנסות מהארנונה. בעקבות צמיגת הקורונה

בסיום תקציבו כשלו הוא לפי סעיף 206 לפקודת הערים וסעיף 34 א' כל מועצה חייבת להכין תקציב ולהביא את זה לאישור מליאת המועצה, ולהציג את זה באתר משרד הפנים ואישרוו, כל עוד אין תקציב מאושר ע"י משרד הפנים המועצה פועלת לפי בסיס 1/12 מהתקציב שהיא מאושר לפני.

התקציב כМОון הוא כלי ניהול, תכנון, מרכז למועצה המקומית הוא משמש בסיס לימוש יודי התוכנית השנתית של המועצה.

הצעת התקציב לשנת 2021 אנחנו הסתמכו על בסיס ביצוע התקציב של שנת 2020, וכך אני מדגיש שלא יעלה על הדעת שאנחנו מגישים התקציב אנחנו



בשנת 2020 היינו בוגרנו למשל רביעון 04/2020 הוגש ואושר ע"י משרד ואוצר הפנים בעודף 79 אלף שקל, על בסיס שאנו מואזנים לשנת 2020 לקחנו תקציב 2020 כולל הכנסות ארנונה ובנוו את התקציב.

סך הכל התקציב 000 55,268,000 ש"ח  
מענק איזון לשנת 2021 נבנה לפי ההנחהות.  
בשנת 2021 המענק הוא 11,000,294 מיליון .

#### מחלוק לשני סכומים:

1. 10,000,272 - מענק איזון , מענק משרד הפנים
2. 1,000,022 - מענק מותנה

פירוט הכנסות - סעיף 11 - מענק כללי לאיזון  
בקשר לשאר הסעיפים בתקציב הכנסות .

משכ סגור - כל מה שיש במענקים קורונה משק סגור - כל מה שיש המשנקים קורונה זה הכנסה – הוצאה - כיסוי הוצאות לשעת חירום קורונה .  
במקביל יש באותו סכום .

מדובר ב - 350.000 ש"ח רשום בתקציב  
מפורט כל התקציב לפי הסדר בכתב של הצעת התקציב שנמצא בידיכם.  
בקשר לשכר – השכר אין לנו שני מחותי לעומת 2020, 2 דברים חשובים בשכר זה  
תקיד מנכ"ל מועצה שרים לקלוט אותו בהקדם האפשרי לפי חזר בכירים 10  
חודשים ושרות מנהל מחלוקת הנדסה, חצי שירה 120,000 ש"ח, מרכז צעירים  
תקצבנו לפי הקול קורא שהגשו לנו יש לנו קול קורא מאושר.  
מלואה – דרישת לפי מחלוקת חינוך 28% אוחז שירה .

בעניין הכנסות אם רוצים שאני אכן אכן ואסביר כל מה שרוצים, בגודל  
אנחנו התבסנו על 2020 בכל הביצוע , רוחה, חינוך מדובר בתקציבים קשיים .  
תקציב החינוך קרוב ל - 47% מתקציב המועצה.

יש לציין שהתקציב הוא בהתאם להנחיות משרד הפנים מיום 06/12/2020, להגשת תקציב הרשות המקומית לשנת 2021 נערך ע"י המנהל לשפטון המקומי  
אgap בכיר לבקרה ע"י משרד הפנים.

אם אתם רוצים באופן פרטני לכטנס לסעיפים ולשאול על דברים אין לי בעיה בזה  
שאעננה עליו ואם רוצים דברים נקודתיים להבהרה אני מוכן לכל שאלה .  
בגודל כרייך להגיד שאנו התבסנו הרבה בפנייה התקציב לשנת 2021 על  
תקציב של שנת 2020, התקציב לפי דעת ריאלי , אין בו דברים חריגים, הוא  
עשה לפי ההנחיות ואם יש למשהו הערות כל שהם מוכנים לדון ולהחליט בהם.



### السيد عوض عبد الحليم:

بعنين سعיף הוצאות, איך בשנת 2020 לא היה כלום, ובשנת 2021.  
למשל צרכי מועצה, מה זה? כתוב 45.000 ל"ש מה זה 45.000 ל"ש.

בכלל - קיבלנו המלצה ממיר יוסף עבדו שנעביר את הסעיף מכיבודים והוצאות זהה יראה הוצאות ועדפות, אז העברנו את הסעיף בסכום 45.000 ל"ש שהוא לכל המועצה וכלל המחלקות כולל משרדיות.

### معتصم خطيب:

מה זה עמותה לקידום מקצוע? על מה מדובר?  
בכלל: עמותה לקידום מקצוע עבור כל עובד במועצה אנחנו משלמים עליו - כמו הסטדרות העובדים דרך העמותה משתפים בסמינרים, השתלמויות וכל מיני דברים, כלומר היא עמותה ארצית שאחננו כרשות חייבים להכנס בה וחייבים לשלם עבור כל עובד לעמותה.

### عضو عبد الحليم:

מה זה עוזרי חינוך במתנ"ס?

בכלל: עוזרי חינוך אדוני זה back to back, תקציב שקיבלו בזמן התחלת הקורונה, כספ נכנס עבור פרויקט, מועבר איך שהוא למtan"ס שהוא משלם אותו לעובדים ולפרויקט עצמו.  
משרד החינוך תגבר את בתיה הספר לזמן הקורונה.  
אין שום דבר למועצה זה נכנס דרך המועצה ומועבר למتنס דרך המועצה לצורך השלמת תהליך, אפילו אין השתתפות למועצה בכלל בנושא.

### السيد معتصم خطيب:

יש סעיף בהוצאות 840 ל"ש טיפול ביעד בקהילה מה זה?  
כל דבר בתקציב שמתחיל במספר 8-1 ולמטה זה קשור לרוחה ואין לנו נגיעה בו.  
משרד הרוחה הוא זה שמתפל ומשלם עבור כל דבר, הסכומים הינם מדו"ח רוחה לפי הדוחות המאושרם ממשרד הרוחה.

### مouatsem Ch'tiyib: בקשר לטיען שלידו מה הקשר למגרש כדור רגל - בספר.ع

מים היה בתקציב 100,000 ל"ש, ובביצוע רשום 190,000 ל"ש איך הגיעו לזה למה זה עלה בתקציב לסכום כזו מים, מה הבעיה.

### محمود بوكاعي – ראש המועצה:

הייתה בעית נזילות מתחת לגנים תקופה ואף אחד לא שם לב, אחרי זה תוקן.

### السيد عوض عبد الحليم:

מר בכלל אם אפשר שתסביר לי ולכולם בעניין השירות מועצה

# مجلس شعب المحلي



## Sha'ab Local Council

**مر باللأ فأور :** بعنيين משרות חברים לפי מה שמצוע בעמוד אחורי בהצעת התקציב לשנת 2021, רואים שיש תכנון בנין העיר = יש תוספת % 50% אחוז משרה בתרבות אמרתי שיש הוספה % 50% אחוז משרה וברוחה יש 1.5 אחוז משרה ??

**مر מ חמוץ בוקאעי - ראש המועצה:** למשל משרד הרווחה נתנו לנו מנויים שמוסדיים ב- 30/6/2021, אנחנו לא יכולים להפסיק אותם יותר אלא אם השם מוחדר ונונן הקצבה. אם יש הקצבה נוגנים וממשיכים, אם אין הקצבה לא ממשיכים. בعنيין רווחה אין לנו שום תקן ברוחה שהוא לא משולם משרד הרווחה עצמו.

**مر باللأ فأور:** פירוט מרר אוסמה דהאמשה על פרקים 81 + 82 + 84 .  
הסביר על הסעיפים, כי רואים שאין שום תוספת בהצעת התקציב.  
בקשר לתקנים החדשניים לשנת 2021, זה מנכ"ל מועצה, מנהל מחלקת הנדסה 50%

שירותים חברתיים = מלאוה  
מרכז צעירים = רכו  
אין שום בעיה להוציא פירוטים עם רשימה שמית בכל המשרות.

**مر باللأ فأور :** מר עוד אני מוציא דוח למן הסדר , ניצול השירותים הקיימים מהירידה ואת כל תוספת אתה רואה אותה, ו מעביר אותו לחבריו המועצה.

### السيد محمود بقاعي - رئيس المجلس:

بعد البحث والمناقشة لما جاء على جدول الأعمال بحث الميزانية العاديه المقترحة لسنة 2021 .  
أطلب من الزملاء أعضاء المجلس المصادقه على الميزانية العاديه المقترحة لسنة 2021 حسب المعطيات المرفقه لميزانية مجلس شعب 2021 رقم له 02/02/2021 الميزانية .

### تصويت:

**أيد الأقتراح:** محمود بقاعي, أحمد شحادة, نهاد زعير, موسى حميد, حليم هيب, محمد عوض شحادة, معتصم خطيب.

عارض الأقتراح : السيد عوض عبد الحليم .

### قرار:

تمت المصادقه على الميزانية العاديه لسنة 2021, حسب ملف الميزانية المقترحة لسنة المرفقه للجلسه رقم 2021/02.

**الحلطة:** מלאيات המועצה אישרה את הצעת התקציב לשנת 2021 ברוב קולות .



מועצה מקומית שׂעַב

## Sha'ab Local Council

مجلس شعب المحلي

## السيد محمود بقاعي - رئيس المجلس:

اشكر زملائي أعضاء المجلس وأأمل ان نعمل دائماً جمِيعاً بما فيه خير لهذا البلد ومن أجل تقديم أفضل الخدمات لجميع السكان .

انتهت الجلسه السابعة الثامنه والنصف مساءً

A handwritten signature in Hebrew and Arabic. The Hebrew part reads 'בגדי עלי מחדוד' and the Arabic part reads 'محمود بقاشي رئيس المجلس'. A large, roughly drawn oval seal is placed over the top left portion of the signature.

شادي حوشنا \* ١٩٧٥  
محل سكرتير المحلفين